

SENIORENWOHNHEIM ÖBPB "MARTINSHEIM" MALS
RESIDENZA PER ANZIANI APSP "MARTINSHEIM" MALLES VENOSTA

"BEGLEITETES UND BETREUTES WOHNEN FÜR SENIORINNEN UND SENIOREN"
"ACCOMPAGNAMENTO ABITATIVO E ASSISTENZA ABITATIVA PER PERSONE ANZIANE"

TARIFE - TARIFFE 2025

(Grundlage: Beschluss der Landesregierung Nr. 1212 vom 30.12.2024 - Tabelle E)
(Riferimento: Deliberazione della Giunta Provinciale n.1212 del 30/12/2024 - tabella E)

Grundtarif für selbstständige Personen und Pflegestufe 1

Tariffa base per persone autosufficienti e livello di non autosufficienza 1

Begleitetes Wohnen - Accompagnamento abitativo	10,40 € (€ 8,00 + 30 %)*
Betreutes Wohnen - Assistenza abitativa	26,00 € (€ 20,00 + 30 %)*

Im Grundtarif für "Begleitetes Wohnen" sind zudem folgende Leistungen inbegriffen:

Nella tariffa base per "Accompagnamento abitativo" sono incluse inoltre le seguenti prestazioni:

- 1 tägliche Mahlzeit zu Mittag (einzunehmen in der Mensa)
- 1 pasto al giorno a mezzogiorno (da consumare nella mensa)
- 1 wöchentlicher Wäschevorgang
- 1 servizio di lavanderia settimanale

Im Grundbetrag für "Betreutes Wohnen" sind zudem folgende Leistungen inbegriffen:

Nella tariffa base per "Assistenza abitativa" sono inoltre incluse le seguenti prestazioni:

- 1 wöchentlicher Wäschevorgang
- 1 servizio di lavanderia settimanale

Tarif für Zusatzleistungen "Begleitetes und betreutes Wohnen"		
Tariffa per le prestazioni aggiuntive per "Accompagnamento abitativo e assistenza abitativa"		
Frühstück mit Zustellung	Colazione con fornitura	3,50 €
Frühstück ohne Zustellung	Colazione senza fornitura	2,50 €
Mittagessen mit Zustellung	Pranzo con fornitura	9,00 €
Mittagessen ohne Zustellung	Pranzo senza fornitura	8,00 €
Abendessen mit Zustellung	Cena con fornitura	7,50 €
Abendessen ohne Zustellung	Cena senza fornitura	6,50 €
60 Minuten einfache Leistung	60 minuti prestazioni semplici	18,00 €
60 Minuten Wäschedienst	60 minuti servizio di lavanderia	18,00 €
60 Minuten Reinigung der eigenen Räume	60 minuti pulizia dei propri locali	18,00 €
60 Minuten qualifizierte Leistungen	60 minuti prestazioni qualificate	25,00 €

Kosten für die Überlassung der Wohneinheit für "Begleitetes und betreutes Wohnen"	
Costi per la cessione dell'unità alloggio per "Accompagnamento abitativo e assistenza abitativa"	
ohne Wohnungsnebenkosten - senza spese accessorie	
pro Wohneinheit/Monat - per unità di alloggio al mese	250,00 €

Lebt in der Wohneinheit der Nutzer zusammen mit einem Mitbewohner wird der obige Betrag um 15 % erhöht.

Se nell'unità di alloggio l'utente abita insieme ad un convivente, il costo succitato è aumentato del 15 %.

***Begründung für die Erhöhung des Grundtarifs für "Begleitetes Wohnen":**

***Motivazione per l'aumento della tariffa base per "Accompagnamento abitativo":**

Aus organisatorischen Überlegungen wird das Grundleistungspaket laut Beschluss der Landesregierung Nr. 888 vom 29.11.2022 wie folgt erweitert:

- Verabreichung 1 Mahlzeit zu Mittag pro Tag, einzunehmen in der Mensa
- Gewährung 1 Wäschevorgangs pro Woche

Per motivi organizzativi viene integrato il pacchetto di prestazioni base secondo la deliberazione della Giunta Provinciale n. 888 del 29/11/2022 come segue:

- somministrazione di 1 pasto a mezzogiorno al giorno, da consumare nella mensa
- concessione di 1 ciclo di lavanderia alla settimana

***Begründung für die Erhöhung des Grundtarifs für "Betreutes Wohnen":**

***Motivazione per l'aumento della tariffa base per "Assistenza abitativa":**

Das Grundleistungspaket laut Beschluss der Landesregierung Nr. 888 vom 29.11.2022 beinhaltet zusätzlich 1 Wäschevorgang pro Woche. Il pacchetto di prestazioni base secondo la deliberazione della Giunta Provinciale n. 888 del 29/11/2022 comprende, in aggiunta, 1 ciclo di lavanderia alla settimana.

DIE PRÄSIDENTIN - LA PRESIDENTE:

Anita Tscholl

(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

DIE DIREKTORIN - LA DIRETTRICE:

Dr. Roswitha Rinner

(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)